



**ΑΝΑΘΕΩΡΗΤΙΚΗ ΑΡΧΗ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ**  
**TENDERS REVIEW AUTHORITY**

Λεωφ. Γρίβα Διγενή 81-83, 2ο όροφο, Τ.Θ. 24820, 1304 Λευκωσία  
Τηλ. 22445100, Φαξ 22445107, Email tra@aap.gov.cy

**Ιεραρχική Προσφυγή Αρ. 43/2004**

Μεταξύ:

Τάκη Χαραλάμπους & Σία Λτδ

Αιτητών

v.

Τμήματος Δημοσίων Έργων, Υπουργείου  
Συγκοινωνιών και Έργων

Αναθέτουσας Αρχής

**Αναθεωρητική Αρχή  
Προσφορών**

κ. Ιωάννης Π. Πογιατζής, Πρόεδρος  
κ. Μιχαλάκης Χριστοφόρου, Μέλος  
κ. Πέτρος Φρακάλας, Μέλος  
κ. Άγγελος Αγγελίδης, Μέλος

**Αιτητές:**

Τάκης Χαραλάμπους & Σία Λτδ  
Αντιπροσωπεύθηκε από τους:

1. κο Χαράλαμπο Καραπατάκη, Δικηγόρο,  
Δικηγορικό Γραφείο Παπαδόπουλος &  
Λυκούργος
2. κο Γιαννάκη Δρουσιώτη, Διευθυντή Πωλήσεων  
αιτήτριας εταιρείας
3. Δημήτρη Δημητρίου, εκ μέρους αιτήτριας  
εταιρείας

**Αναθέτουσα Αρχή:**

Τμήμα Δημοσίων Έργων  
Αντιπροσωπεύθηκε από την:

1. κα Ρένα Αντωνιάδου, Εκτελεστικό Μηχανικό,  
Τμήμα Δημοσίων Έργων

Ημερομηνία έκδοσης Απόφασης: 10 Φεβρουαρίου, 2005

## Α Π Ο Φ Α Σ Η

A. Με την παρούσα Ιεραρχική Προσφυγή προσβάλλεται η απόφαση της Αναθέτουσας Αρχής με την οποία κατακυρώθηκε στην Εταιρεία Fasma Furniture (A.N. Pittas) Limited, ο Διαγωνισμός Αρ. 20/2004 “Διαγωνισμός για την Προμήθεια και Εγκατάσταση Επίπλων”. Συγκεκριμένα, ο Διαγωνισμός αφορούσε την προμήθεια βιβλιοθηκών, συρταριέρων και τραπεζιών συνεδριάσεων για τα Νέα Κυβερνητικά Γραφεία – Γραφείο Προγραμματισμού.

B. Στον πιο πάνω Διαγωνισμό κλήθηκαν να υποβάλουν προσφορά εννέα οικονομικοί φορείς. Στις 30 Ιουλίου, 2004, ημερομηνία υποβολής των προσφορών υποβλήθηκαν 4 προσφορές όπως πιο κάτω:

| Όνομα Προσφοροδότη                      | Ποσό Προσφοράς<br>ΛΚ |
|---|----------------------|
| 1. Fasma Furniture (A.N.Pittas) Limited | 33.965               |
| 2. Nora Furnishing Limited              | 35.010               |
| 3. Τάκης Χαραλάμπους Λίμιτεδ            | 36.345               |
| 4. G & P Iron Wood Makers Limited       | 52.464               |

Γ. Αμέσως μετά την υποβολή των προσφορών, οι προσφορές στάλθηκαν στους Συμβούλους για αξιολόγηση. Οι Σύμβουλοι ήταν οι Οίκοι κ.κ. I+A Φιλίππου, Αρχιτέκτονες και οι κ.κ. JMV Q.S. Services, Επιμετρητές Ποσοτήτων. Οι ως άνω αρχιτέκτονες στην έκθεσή τους αναφέρουν ότι δεν υπάρχει συμμόρφωση προς τους όρους των προσφορών όσον αφορά τον επιτυχόντα προσφοροδότη.

Δ. Η Επιτροπή Αξιολόγησης, η οποία ορίστηκε για το συγκεκριμένο διαγωνισμό, μελέτησε σε Συνεδρία της τα έγγραφα του Διαγωνισμού, τις αξιολογήσεις των Συμβούλων και τις υποβληθείσες προσφορές έχοντας πάντα σαν βάση τους όρους του διαγωνισμού καθώς επίσης και τις Τεχνικές Προδιαγραφές.

E. Σύμφωνα με την Έκθεση της Επιτροπής Αξιολόγησης της Αναθέτουσας Αρχής κανένας προσφοροδότης δεν πληρούσε όλους τους όρους και προδιαγραφές του διαγωνισμού. Συγκεκριμένα, η Επιτροπή Αξιολόγησης σημείωσε στην Έκθεση της ότι

κανένας προσφοροδότης δεν υπέβαλε όλα τα στοιχεία που καθορίζονται στην παράγραφο 5.3 των Εγγράφων του Διαγωνισμού που αναφέρουν τα εξής:

*«Ο Προσφοροδότης οφείλει να υποβάλλει τα ακόλουθα σε πρωτότυπη μορφή:*

- α. Τον Τόμο Α πλήρως συμπληρωμένο και υπογραμμένο από τον προσφοροδότη ή εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό του*
- β. Πιστοποιητικά, υπεύθυνες δηλώσεις ή άλλα δικαιολογητικά που καθορίζονται στην παράγραφο 33 των παρόντων όρων*
- γ. Έντυπο Βεβαίωσης με την Προστασία των εργαζομένων*
- δ. Όλα τα έγγραφα που αναφέρονται στις τεχνικές Προδιαγραφές πλήρως συμπληρωμένα και υπογραμμένα από τον προσφοροδότη ή εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο του*
- ε. Δείγματα αν ζητηθεί*
- στ. Εγγύηση Συμμετοχής και ένα φωτοαντίγραφο αυτής*
- ζ. Πληρεξούσιο (ισχύει στις περιπτώσεις που η προσφορά υπογράφεται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο)*
- η. Υπεύθυνη δήλωση πλήρως συμπληρωμένη και υπογραμμένη».*

ΣΤ. Όσον αφορά τους Αιτητές, η Επιτροπή Αξιολόγησης σημείωσε στην Έκθεση της ότι:

- α) Δεν υπέβαλαν ολόκληρο τον Τόμο Α, αλλά υπέβαλαν όλα τα έντυπα που περιλαμβάνονται στον Τόμο Α.
- β) Στη σελίδα Α/2 Περίληψη Ανάλυσης Προσφοράς, υπάρχουν διορθώσεις οι οποίες δεν είναι μονογραμμένες, δεν συγκρούονται όμως με το περιεχόμενο της Ανάλυσης Προσφοράς.
- γ) Δεν υπέβαλαν τεχνικά φυλλάδια των προτεινομένων επίπλων, και
- δ) Δεν υπέβαλαν test certificates για τα συγκεκριμένα έπιπλα αλλά για άλλα ακαθόριστων διαστάσεων έπιπλα.

Z. Για τον επιτυχόντα προσφοροδότη η Επιτροπή Αξιολόγησης σημείωσε στην Έκθεση της ότι:

- α) Υπέβαλε τον Τόμο Α πλήρως συμπληρωμένο, μαζί με όλα τα έντυπα που περιέχονται συμπληρωμένα και υπογραμμένα, και
- β) Δεν υπέβαλε τεχνικά φυλλάδια και test certificates.

H. Η Επιτροπή Αξιολόγησης επεσήμανε επίσης στην Έκθεση της ότι στους ειδικούς όρους, σελίδα 1, παράγραφος 2, αναφέρεται

*«Με την προσφορά θα πρέπει να υποβληθούν λεπτομερή τεχνικά στοιχεία των επίπλων (περιλαμβανομένου του ονόματος του κατασκευαστή, χώρα προέλευσης, τεχνικά φυλλάδια πρωτότυπα, test certificates, φωτογραφίες κλπ) που να δείχνουν την ποιότητα των αντικειμένων, την κατασκευή, τις διαστάσεις, την εμφάνιση και την ανταπόκριση τους προς τις απαιτούμενες προδιαγραφές».*

Θ. Η Επιτροπή Αξιολόγησης λαμβάνοντας υπόψη ότι στα Έγγραφα του διαγωνισμού υπήρχε πρόνοια για υποβολή δείγματος εάν ζητηθεί από την Αναθέτουσα Αρχή έκρινε ότι για τα ζητούμενα έπιπλα ουσιώδες για την αξιολόγηση ήταν το δείγμα και έτσι προχώρησε και ζήτησε από το χαμηλότερο προσφοροδότη την υποβολή δείγματος για βιβλιοθήκη και συρταριέρα Επίσης ζήτησε από τον ίδιο προσφοροδότη να προσκομίσει τεχνικά φυλλάδια και test certificates για τα εξαρτήματα συρταριέρας που περιλαμβάνονται στην προσφορά του. Μετά τη υποβολή των πιο πάνω στοιχείων η επιτροπή αξιολόγησης έκρινε την προσφορά του χαμηλότερου προσφοροδότη παραδεκτή και απεφάσισε την ανάθεση της σύμβαση σε αυτόν.

I. Στις 15 Νοεμβρίου, 2004 η Αναθέτουσα Αρχή πληροφόρησε τους Αιτητές με επιστολή ότι η Επιτροπή Αξιολόγησης απεφάσισε να αναθέσει την Σύμβαση στη Fasma Furniture (A.N. Pittas) Limited.

K. Στις 3 Δεκεμβρίου, 2005 οι Αιτητές άσκησαν το δικαίωμα που τους παρέχει ο νόμος και κατάθεσαν την παρούσα Ιεραρχική Προσφυγή εναντίον της απόφασης της

Αναθέτουσας Αρχής να αναθέσει τη σύμβαση στον επιτυχόντα προσφοροδότη, προβάλλοντας, μεταξύ άλλων, και τους ισχυρισμούς ότι:

- α) Ο επιτυχόν προσφοροδότης δεν υπέβαλε με την προσφορά του τεχνικά φυλλάδια και test certificates όπως ρητώς προνοείται από τους όρους και προδιαγραφές του Διαγωνισμού. Η υποβολή των πιο πάνω μετά την υποβολή της προσφοράς είναι παράνομη και δεν μπορούν να ληφθούν υπόψη κατά την αξιολόγηση των προσφορών.
- β) Η Επιτροπή αξιολόγησης παρερμήνευσε, σε ουσιώδη όρο, τον ειδικό όρο Αρ 3. του διαγωνισμού ο οποίος αναφέρει ότι:

*«Οι προσφοροδότες οφείλουν να υποβάλλουν, αν ζητηθεί, συναρμολογημένα δείγματα των προτάσεων τους στο στάδιο αξιολόγησης που αφορούν τα ακόλουθα είδη:  
Σ1-B1-ΤΣ3-Τ1...»*

και υποβάθμισε σε επουσιώδη όρο τον ειδικό όρο Αρ. 2 του διαγωνισμού ο οποίος αναφέρει ότι:

- «- Με την προσφορά θα πρέπει να υποβληθούν τεχνικά στοιχεία των επίπλων (περιλαμβανομένου του ονόματος του κατασκευαστή, χώρα προέλευσης, τεχνικά φυλλάδια, test certificates, φωτογραφίες κλπ) που να δείχνουν την ποιότητα των αντικειμένων την κατασκευή, τις διαστάσεις ...*
- Όλα αυτά τα πιο πάνω πρέπει να είναι γραμμένα στην ελληνική ή αγγλική γλώσσα. Σε διαφορετική περίπτωση να συνοδεύονται από Ελληνική ή Αγγλική πιστή μετάφραση.*
- Τα test certificates σε περίπτωση που δεν είναι στα Ελληνικά ή Αγγλικά θα πρέπει να έχουν πιστοποιημένη μετάφραση».*

Λ. Κατά την ενώπιον μας διαδικασία η Αναθέτουσα Αρχή επιχειρηματολόγησε και υιοθέτησε τα όσα αναφέρονται στην Έκθεση της Επιτροπής Αξιολόγησης όπως αναφέρονται πιο πάνω (Δ-ΣΤ).

Μ. Από το σύνολο των ισχυρισμών αλλά και των στοιχείων που τέθηκαν ενώπιον της Αναθεωρητικής Αρχής Προσφορών, διαπιστώνουμε παράβαση του ισχύοντος δικαίου κατά τη διαδικασία αξιολόγησης του Διαγωνισμού και την κατακύρωση του στον επιτυχόντα προσφοροδότη. Συγκεκριμένα:

- i) Συμφωνούμε με τα ευρήματα της Επιτροπής Αξιολόγησης ότι οι Αιτητές δεν συμμορφώθηκαν με την Παράγραφο 5.3 των Όρων του Διαγωνισμού αφού δεν έχουμε πεισθεί ότι έχουν υποβάλει με την προσφορά τους τα σχετικά τεχνικά φυλλάδια και test certificates όπως προνοεί το συγκεκριμένο άρθρο.
- ii) Διαφωνούμε με την Έκθεση της Επιτροπής Αξιολόγησης ότι η μη υποβολή από τον επιτυχόντα προσφοροδότη με την προσφορά τους τεχνικά φυλλάδια και test certificates δεν ήταν ουσιώδης παράληψη. Το συμπέρασμα της Επιτροπής Αξιολόγησης ότι

*«μελετώντας τις τεχνικές προδιαγραφές επεσήμανε ότι οι προσφοροδότες θα κατασκευάσουν έπιπλα με συγκεκριμένο είδος μελαμίνης καθορισμένου πάχους και σε καθορισμένες διαστάσεις και ως εκ τούτου κατανόησε την αδυναμία των προσφοροδοτών να υποβάλουν τεχνικά φυλλάδια και test certificates...»*

δεν μας βρίσκει σύμφωνους. Είναι πεποίθησή μας ότι, σύμφωνα με τους όρους του Διαγωνισμού, ήταν ουσιώδης όρος η υποβολή τεχνικών φυλλαδίων και test certificates από τους προσφοροδότες.

- iii) Διαφωνούμε με την ενέργεια της Επιτροπής Αξιολόγησης να ζητήσει δείγματα μόνο από το χαμηλότερο προσφοροδότη διότι παραβίασε τη αρχή της ίσης μεταχείρισης. Κατανοούμε τη λογική να ζητηθούν δείγματα από το φθηνότερο προσφοροδότη έτσι ώστε να μην υποστούν έξοδα όλοι οι προσφοροδότες αφού τελικά ένας θα επιλεγεί για κατακύρωση της προσφοράς. Η λογική αυτή όμως δεν μπορεί να υπερνικήσει την πιο πάνω αρχή της ίσης μεταχείρισης όλων των προσφοροδοτών. Εξάλλου

είναι λογικό τα ζητούμενα δείγματα να καθορίσουν και την εξέλιξη των προσφορών.

- iv) Σημειώνουμε, επίσης, ότι η Επιτροπή Αξιολόγησης δεν έδωσε καμιά αιτιολογία γιατί απέκλινε από την εισήγηση του συμβούλου-αρχιτέκτονα ότι στην προφορά του επιτυχόντα προσφοροδότη δεν υπήρχε συμμόρφωση με τους όρους των προσφορών.

Βάσει των πιο πάνω, κρίνουμε ότι η προσφορά των Αιτητών δεν ανταποκρίνεται στους όρους των προσφορών ή/και παραβιάζει ουσιώδη όρο των προσφορών και, ως εκ τούτου, η Ιεραρχική Προσφυγή απορρίπτεται, αλλά ταυτόχρονα κρίνουμε για τους λόγους που αναφέρουμε πιο πάνω ότι και η προσφορά της εταιρείας Fasma Furnishings (A.N.Pittas) Limited παραβιάζει ουσιώδεις όρους των προσφορών και ως εκ τούτου ακυρώνουμε την προσβαλλόμενη απόφαση της Αναθέτουσας Αρχής.